Northern Pipeline Agency Canada

1991-92 Estimates

Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1991

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group -- Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1992-III-31

ISBN 0-660-56338-X

1991-92 Estimates

Part III

Northern Pipeline Agency
Canada

91-03486/

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Spending Authorities

A. Authorities for 1991-92 4
B. Use of 1989-90 Authorities 5

Section I
Program Overview

A. Plans for 1991-92
1. Highlights 6
2. Summary of Financial Requirements 6
B. Recent Performance 7
C. Background
1. Introduction 8
2. Mandate 8
3. Program Objective 8
4. Program Description 8
5. Program Organization for Delivery 13
D. Planning Perspective 14
E. Program Effectiveness 14
F. Resource Summary from Inception 14

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources
1. Financial Requirements 16
2. Personnel Requirements 17
3. Net Cost of Program 17

B. Topical Index 18

Spending Authorities

A. Authorities for 1991-92 -- Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	**1991-92 Main Estimates**	1990-91 Main Estimates
	Northern Pipeline Agency		
30	Program expenditures	**472**	530
(S)	Contributions to employee benefit plans	**18**	27
	Total Agency	**490**	557

Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	**1991-92 Main Estimates**
	Northern Pipeline Agency	
30	Northern Pipeline Agency - Program expenditures	**472,000**

Program by Activities

(thousands of dollars)	1991-92 Main Estimates			
	Authorized person-years	Budgetary Operating	**Total**	1990-91 Main Estimates
Regulation of Construction of the Alaska Highway Gas Pipeline	2	490	**490**	557
1990-91 Authorized person-years	2			

B. Use of 1989-90 Authorities -- Volume II of Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for use	**Actual Use**
	Northern Pipeline Agency			
25	Program expenditures	207,000	390,000	**179,877**
(S)	Contributions to employee benefit plans	22,000	22,000	**22,000**
	Total Program-Budgetary	229,000	412,000	**201,877**

Section I
Program Overview

A. Plans for 1991-92

1. Highlights

Prior to 1989 the Agency had moved to standby status and reduced its resource requirements to a minimum on completion of the pre-built portion of the pipeline. In recent years additional demands have been placed on the Agency as Foothills continued to apply for additions and enhancements to facilities to increase capacity and ensure reliability of its transportation system. These changes include both minor and major modifications and expansion of the pre-built portions of the pipeline, as well as possible extension to provide transportation for Canadian gas from the Mackenzie Delta Region.

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements ($000)

	Estimates 1991-92	Forecast* 1990-91	Change
Regulation of construction of the Alaska Highway Gas Pipeline	**490**	331	159
Person-years	**2**	2	-

* The 1990-91 forecast (which is based on information available to management as of November 30, 1990) identifies a lapse of $226,000 or 40% of Main Estimates. The lapse is caused by a further delay in the proposed enhancement of facilities.

Explanation of changes: The increase in planned expenditures for 1991-92 are due to an increase in workload as stated in the highlight section.

B. Recent Performance

On May 1, 1982 the sponsoring companies in the United States and Canada announced their decision to delay completion of the pipeline. Accordingly, the Northern Pipeline Agency significantly reduced its resource requirements and moved to a standby status. This situation changed somewhat in 1989-90 when Foothills Pipe Lines Ltd. applied for additions and enhancements to facilities to handle increased capacity and ensure reliability of the transportation system. The engineering analysis needed prior to approval of the construction is being provided by staff of the National Energy Board on behalf of the Northern Pipeline Agency and the cost recovered from Foothills.

Figure 2: 1989-90 Financial Performance ($000)

	1989-90		
	Actual	Main Estimates	**Change**
Regulation of construction of the Alaska Highway Gas Pipeline	202	412	(210)
Person-years	2	2	-

Explanation of change: Supplementary Estimates were tabled as Foothills advised the agency it expected to make additions and enhancements to existing facilities. This did not materialize and as a result the Agency lapsed the full amount authorized via this submission. Furthermore, the budget provided for severance pay was not expended.

C. Background

1. Introduction

The Northern Pipeline Agency was created to oversee the planning and construction of the Canadian portion of the Alaska Highway Gas Pipeline Project by the Foothills Group of Companies. The Agency was designed to function as a "single window" to streamline and expedite the approval process. This allows for many federal acts which apply to the construction of the pipeline in Canada to be administered by a single regulatory authority - the Northern Pipeline Agency. Certain powers of the National Energy Board are exercised within the Agency by the Designated Officer.

2. Mandate

The Northern Pipeline Agency was established by Act of Parliament in April 1978 in accordance with the Agreement between Canada and the United States of September 1977. The international joint agreement committed both governments to the efficient and expeditious construction of the Alaska Highway Gas Pipeline.

3. Program Objective

The objective of the Program is "to facilitate the efficient and expeditious planning and construction of the Alaska Highway Gas Pipeline in a manner consistent with the best interests of Canada as defined in the Northern Pipeline Act".

4. Program Description

The Program is described in Part II of the Estimates as follows: "to carry out and give effect to the Agreement of September 20, 1977 between Canada and the United States; to facilitate the efficient and expeditious planning and construction of the pipeline, taking into account local, regional and national interests, including those of the native people, and carrying out federal responsibilities in relation to the pipeline; to facilitate consultation and co-ordination with the governments of the provinces and the territories; to maximize social and economic benefits while minimizing any adverse social and environmental effects; to advance national economic and energy interests and to ensure the highest possible degree of Canadian participation in all aspects of the planning, construction and procurement for the pipeline."

The Alaska Highway Gas Pipeline Project is a large diameter pipeline system to transport natural gas from the North Slope of Alaska across a Canadian land bridge to the lower 48 states. Provision is made in the design to accommodate Canadian gas from the Arctic region as and when such facilities are required.

In 1980 Canadian and U.S. authorities approved the early construction of parts of the Western and Eastern Legs that make up the southern portion of the system, initially to permit the export of surplus Canadian gas to U.S. markets. Construction of both these Legs has been completed and gas began flowing to U.S. markets in the west on October 1, 1981 and to eastern markets on September 1, 1982. The pipeline project detail chart (Figure 3) and the map (Figure 4) present the various portions of the project.

The mainline system in Canada will be built in five segments by five companies.

Foothills Pipe Lines (South Yukon) Ltd.
Foothills Pipe Lines (North B.C.) Ltd.
Foothills Pipe Lines (Alta.) Ltd.
Foothills Pipe Lines (South B.C.) Ltd.
Foothills Pipe Lines (Sask.) Ltd.

Before construction of any portion of the pipeline can begin in Canada, each segment company of Foothills must obtain Agency approval of plans outlining steps the company proposes to take to comply with the socio-economic and environmental terms and conditions.

The Agency reviews the draft plans in consultation with the company, the respective provincial or territorial government and with native and other interest groups. Comments received from these bodies are taken into account in the finalization of the company's plans. One of the Agency's major endeavours has involved the development of detailed socio-economic and environmental terms and conditions and technical requirements which will govern the actual construction of the pipeline by the Foothills Group of Companies. In addition to the specific technical requirements which apply to the various segments of the system in Canada, the socio-economic and environmental terms and conditions are segmented to reflect the different areas through which the pipeline passes, i.e., Yukon, North British Columbia, Alberta, Saskatchewan and South British Columbia. The terms and conditions include provisions for local business opportunities, equal access to pipeline employment and related training programs for native people and women, compensation to landholders for property damage, plans to minimize adverse environmental impact and protection of traditional native harvesting and cultural areas. In developing the terms and conditions the Agency took into account the concerns expressed by many Canadians in the Berger, Lysyk and Hill Inquiries, the National Energy Board Hearing Report, as well as the undertakings made by Foothills to the National Energy Board before the certificates to build this pipeline were declared to be issued.

In order to establish the safety and integrity of the system such matters as the detailed engineering design, including specific operations and maintenance procedures which have application to design considerations, project scheduling and cost control procedures and construction and inspection procedures are reviewed, and when acceptable are approved by the Designated Officer on behalf of the Northern Pipeline Agency.

Prior to submitting detailed engineering designs, each segment company is required to submit for approval the results of several different types of tests which, if appropriate, are witnessed by Agency personnel. These involve such matters as tests

for frost heave, thaw settlement, pipe fracture control and slope stability in addition to studies on seismic disturbance and terrain assessment. These assessments set out the particular locations for the pipeline that might be susceptible to any hazards and the tests are undertaken by the company in an effort to ensure that its design will deal adequately with these hazards.

The location of the right-of-way and the depth of its pipe at each location are also approved by the Designated Officer, who has the authority to direct the company to divert or re-locate its pipeline where it is considered to be in the public interest to do so.

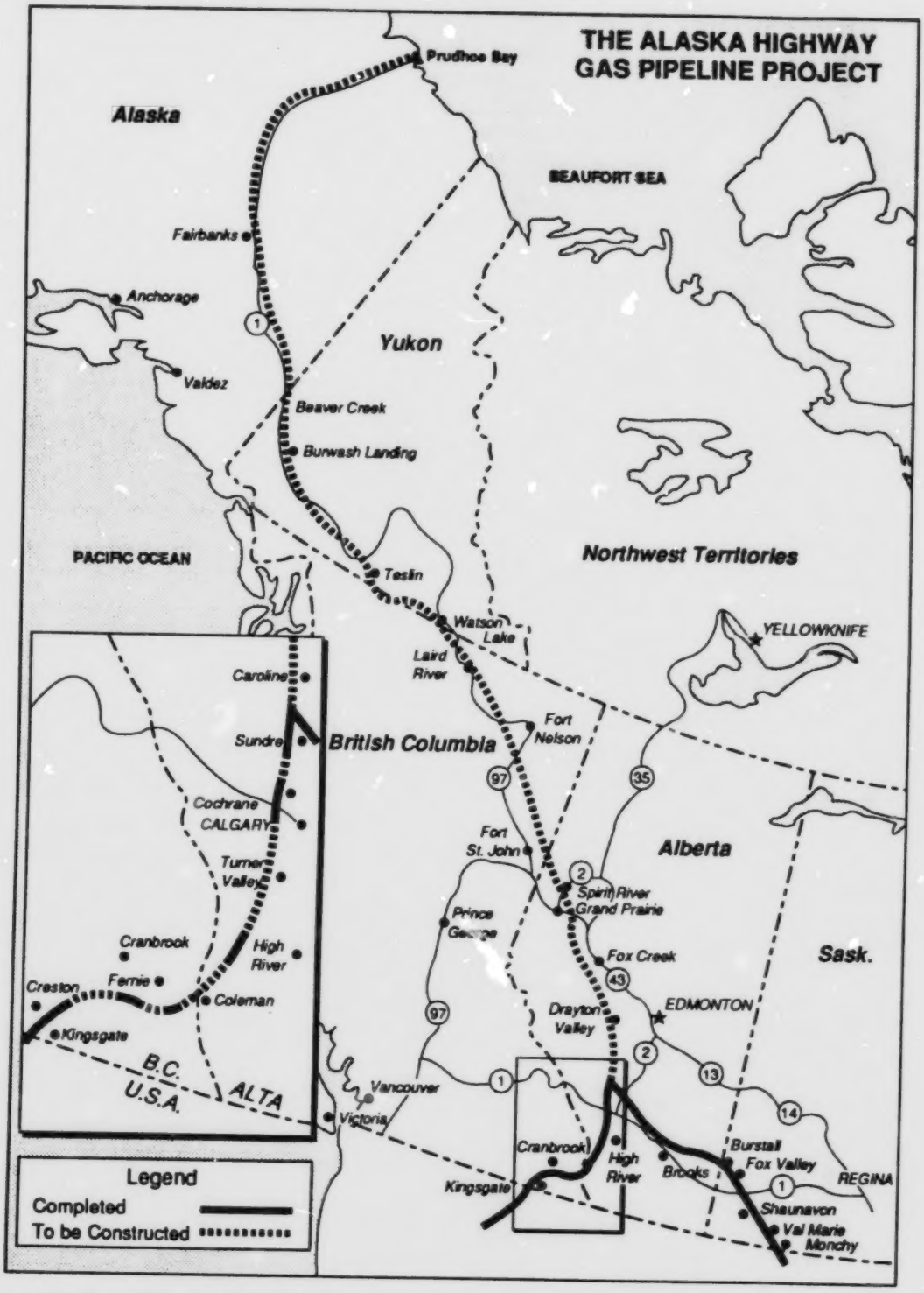
During the construction period compliance with federal regulations, environmental and socio-economic terms and conditions, and technical requirements to be applied in building the pipeline, as well as the construction and testing schedule, are monitored on site by teams of surveillance officers.

Figure 3: Pipeline Project Detail Chart

Company	Region	Pipeline Length & Diameter
Completed:		
Foothills Pipe Lines (Alta.) Ltd.	Alberta	378 km 1067 mm 124 km 914 mm
Foothills Pipe Lines (Sask.) Ltd.	Saskatchewan	258 km 1067 mm
Foothills Pipe Lines (South B.C.) Ltd.	Southeastern B.C.	88 km 914 mm
Northern Border Pipeline Co. Pacific Gas & Electric Co. Pacific Gas Transmission Co.	U.S.A./South of 49th Parallel	1168 km 1067 mm 258 km 914 mm
To be constructed:		
Northwest Alaskan Pipeline Company	Alaska	1176 km 1219 mm
Foothills Pipe Lines (South Yukon) Ltd.	Yukon & Northern B.C.	428 km 1219 mm 404 km 1422 mm
Foothills Pipe Lines (North B.C.) Ltd.	Northeastern B.C.	706 km 1422 mm
Foothills Pipe Lines (Alta.) Ltd.	Alberta	636 km 1422 mm 159 km 914 mm
Foothills Pipe Lines (South B.C.) Ltd.	Southeastern B.C.	81 km 914 mm
Northern Border Pipeline Co. Pacific Gas & Electric Co. Pacific Gas Transmission Co.	U.S.A./South of 49th Parallel	629 km 1067 mm 1208 km 914 mm

Totals	Total Distance In Kilometers
Canada	3262 km
U.S.A.	4439 km
Project	7701 km

Figure 4: The Alaska Highway Gas Pipeline Project



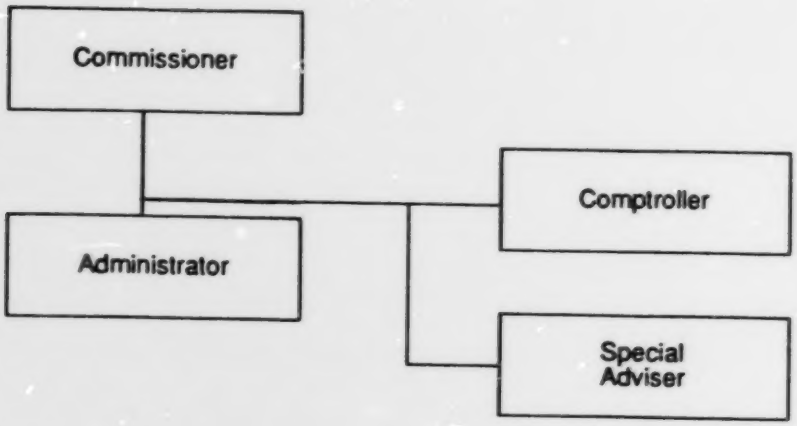
5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Northern Pipeline Agency is presented as one Activity: Regulation of Construction of the Alaska Highway Gas Pipeline.

Organization Structure: The Northern Pipeline Agency reports to Parliament through the Minister responsible for the Agency. Currently this is the President, Privy Council for Canada.

Figure 5 illustrates the current organization of the Agency. The National Energy Board provides engineering and administrative support on a cost recoverable basis.

Figure 5: Organization



The office of the Northern Pipeline Agency is located in Ottawa.

There are two federally appointed advisory councils made up of business people, natives and others who are representatives of their communities in northern British Columbia and the Yukon Territory. The councils report directly to the Minister responsible for the Agency. Membership of the Councils has been allowed to lapse for the time being in view of the dormant state of the second stage of the project.

D. Planning Perspective

After completion of the pre-built, the remaining portions of the pipeline project were placed on hold in May, 1982, by reason of the forecast slow economic growth in the United States, relative high interest rates, uncertainties with respect to demand for gas in the near term and possible fluctuations in the prices of alternative sources of energy, particularly oil. The Agency was reduced to a skeleton organization and arrangements made to have personnel, administration and financial activities handled by staff of the National Energy Board on a cost-reimbursement basis.

This situation has not changed materially but in 1989-90 increased demands were made on the Agency as a result of additions and enhancements of pre-built facilities to handle increased capacity and to ensure reliability of the transportation system, and certain miscellaneous items such as the administration of easement agreements. It is expected that these demands will continue and increase in 1991-92, particularly if the pre-built portion is extended to provide transportation for Canadian gas from the Mackenzie Delta Region.

To meet the additional demands on the Agency, particularly in the technical field, the Agency called on the expertise of staff of the National Energy Board, on a cost-reimbursement basis rather than recruit its own employees. This arrangement is likely to continue for the near future.

E. Program Effectiveness

The program is being maintained in accordance with an agreement signed between Canada and the United States in September 1977.

The delay in the completion of the pipeline resulted in the Agency reducing its staff to the minimum. Although activity has increased slightly the difficultly in forecasting the "on-going" nature of the workload led to a decision not to "staff-up" at this time but to acquire engineering services on a contract basis as required.

F. Resource Summary from Inception

Under sub-sections 2.(2) and 2.(3) of the National Energy Board Cost Recovery Regulations, Foothills Pipe Lines (Yukon) Ltd., now known as Foothills Pipe Lines Ltd., pays the costs incurred by the Agency in respect of the pipeline.

Figure 6 illustrates the Agency's resource summary from inception showing actual person-year utilization, expenditures and recoveries until March 31, 1990 and anticipated expenses for the current and next fiscal years.

Figure 6: Resource Summary from Inception ($000)

	1978 -1990 (Actual)	1990-91 (Forecast)	1991-92 (Estimates)	Total Since Inception
Total person-years	496	2	2	500
Total expenditures	37,870	331	490	38,691
Recovered or to be recovered from:				
Foothills	34,094	299	460	34,853
Other	2,923	30	30	2,983
Statutory items not recovered*	853	2	-	855
Total	37,870	331	490	38,691

* Accounting adjustments relating to statutory payments, made under the Employee Benefit Plan, not chargable to Foothills nor to any other parties.

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

All costs are recovered from Foothills Pipe Lines Ltd.

Figure 7: Details of Financial Requirements by Object ($000)

	Estimates 1991-92	Forecast 1990-91	Actual 1989-90
Personnel			
Salaries and wages	115	70	58
Termination payments		50	-
Employer's contributions	18	27	22
	133	147	80
Goods and services			
Transportation and communications	22	4	4
Information	1	4	4
Professional and special services	310	155	98
Rentals	21	18	15
Purchased repair and upkeep	2	-	-
Utilities, materiel and supplies	1	2	1
All other expenditures	-	1	-
	357	184	122
Total operating	490	331	202
Capital	-	-	-
Total Program	490	331	202
Recoveries - Foothills	460	299	161
Other	30	30	31
Portion of statutory vote not recoverable	-	2	10
Net cost of Program	-	-	-

It should be noted that recoveries are not necessarily completed during the same fiscal year as corresponding expenditures and are presented in this format in order to make the reader aware that the cost of the Northern Pipeline Agency is not borne by the taxpayer.

2. Personnel Requirements

Figure 8: Details of Personnel Requirements

	Person-Years* Controlled by Treasury Board			Current Salary Range
	Estimates 91-92	Forecast 90-91	Actual 89-90	
Management	-	-	-	-
Administrative Services	2	2	2	17,440 - 72,817

* **Controlled person-years** are those subject to the control of the Treasury Board. With some exceptions, the Treasury Board directly controls the person-years of departments and agencies listed in the Schedule I, Parts I and II, of the Public Service Staff Relations Act. The Northern Pipelines Agency does not have any other type of person-years.

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1990.

3. Net Cost of Program

Figure 9: Program Cost ($000)

	1991-92 Operating Expenditures	Less Recoveries	**1991-92 NetCost**	Forecast Net Cost 1990-91
Regulation of Construction of the Alaska Highway Gas Pipeline	490	490	-	2

B. Topical Index

Alaska Highway Gas Pipeline, 5, 6, 7, 8, 12, 13, 17.
Cost Recovery, 7, 13, 14, 15, 16.
Exports, 9.
Foothills, 7, 8, 9, 11, 14, 15, 16.
Gas Pipeline/Natural Gas, 6, 7, 8, 12, 13, 17.
National Energy Board, 7, 8, 9, 13, 14.
Regulation, 8, 10, 13, 14, 17.
Terms and Conditions, 9, 10.
United States, 7, 8, 9, 11, 12, 14.

Administration du pipe-line du Nord Canada

Budget des dépenses 1991-1992

Partie III

Plan de dépenses

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1991

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada — Édition
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1992-III-31

ISBN 0-660-56338-X

Budget des dépenses 1991-1992

Partie III

Administration du pipe-line du Nord Canada

Préface

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépense qui l'intéressent particulièrement.

Table des matières

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1991-1992 4
B. Emploi des autorisations en 1989-1990 5

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1991-1992
1. Points saillants 6
2. Sommaire des besoins financiers 6
B. Rendement récent 7
C. Données de base
1. Introduction 8
2. Mandat 8
3 Objectif du Programme 8
4. Description du Programme 8
5 Organisation du Programme en vue de son exécution 13
D. Perspective de planification 14
E. Efficacité du Programme 14
F. État récapitulatif des ressources depuis la création de l'Administration 14

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme
1. Besoins financiers 16
2. Besoins en personnel 17
3. Coût net du Programme 17

B. Index des sujets traités 18

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1991-1992 -- Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits(en milliers de dollars)		**Budget principal 1991-1992**	Budget principal 1990-1991
	Administration du pipe-line du Nord		
30	Dépenses du programme	**472**	530
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	**18**	27
	Total de l'organisme	**490**	557

Crédits - Libellé et sommes demandées

Crédit	(dollars)	**Budget principal 1991-1992**
	Administration du pipe-line du Nord	
30	Administration du pipe-line du Nord - Dépenses du Programme	**472 000**

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1991-1992			
	Années personnes contrôlées	Budgétaire Fonctionnement	**Total**	Budget principal 1990-1991
Règlement concernant la construction du pipeline de la route de l'Alaska pour le transport du gaz naturel	2	490	**490**	557
Années-personnes autorisées en 1989-1990	2			

B. Emploi des autorisations en 1989-1990 -- Volume II des Comptes publics

Crédit (dollars)		Budget principal	Total disponible	**Emploi réel**
	Administration du pipe-line du Nord			
25	Dépenses du Programme	207 000	390 000	**179 877**
(S)	- Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	22 000	22 000	**22 000**
	Total du Programme - Budgétaire	229 000	412 000	**201 877**

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1991-1992

1. Points saillants

Avant 1989, par suite de l'achèvement de tronçons contruits au préalable, l'Administration s'était mise en état d'attente et avait réduit ses besoins en ressources au minimum. Au cours des dernières années, l'Administration du pipe-line du Nord a continué à faire face à des demandes additionnelles étant donné que Foothills lui a présenté d'autres demandes d'ajouts et d'améliorations à ses installations pour accroître sa capacité et assurer la fiabilité de son réseau. Mentionnons à ce titre des modifications mineures et majeures aux tronçons construits au préalable ainsi qu'une expansion du pipeline et peut-être son prolongement pour transporter le gaz canadien en provenance de la région du delta du Mackenzie.

2. Sommaires des besoins financiers

Figure 1: Besoins financiers (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1991-1992	Prévisions* 1990-1991	Différence
Règlement concernant la construction du pipeline de la route de l'Alaska pour le transport du gaz naturel	**490**	331	159
Années-personnes	**2**	2	-

* Les dépenses prévues pour 1990-1991 (fondées sur les renseignements fournis à la direction au 30 novembre 1990) représentent un excédant budgétaire de 226 000 $, soit 40 % du budget principal. Cet excédant est causé par un retard dans le projet d'accroissement de la capacité.

Explication de la différence: Comme on l'explique dans les points saillants, l'augmentation des dépenses prévues en 1991-1992 est attribuable à un accroissement de la charge de travail.

B. Rendement récent

Le 1er mai 1982, les sociétés parrainant le projet tant au Canada qu'aux États-Unis ont annoncé leur décision de reporter l'achèvement du gazoduc. L'Administration du pipe-line du Nord a donc vu ses besoins en ressources diminuer considérablement et elle s'est mise en état d'attente. La situation a quelque peu changé en 1989-1990. En effet, Foothills Pipe Lines Ltd. a présenté des demandes d'ajouts et d'améliorations à ses installations afin d'accroître sa capacité et d'assurer la fiabilité de son réseau. Au nom de l'Administration du pipe-line du Nord, le personnel de l'Office national de l'énergie se charge de réaliser les études techniques exigées avant l'approbation des travaux de construction et les coûts sont recouvrés auprès de Foothills.

Figure 2: Résultats financiers en 1989-1990 (en milliers de dollars)

	1989-1990		
	Réel	Budget principal	**Différence**
Règlement concernant la construction du pipeline de la route de l'Alaska pour le transport du gaz naturel	202	412	**(210)**
Années-personnes	2	2	-

Explication de la différence: Les budgets supplémentaires on été établis selon les prévision d'ajouts et d'améliorations aux installations existantes que Foothills a fourni à l'Administration. Ces prévisions ne s'étant pas réalisées, les péremptions de l'Administration comprennent le plein montant autorisé par suite de la présentation; de plus, l'Administration n'a pas épuisé son budget des indemnités de départ.

C. Données de base

1. Introduction

L'Administration du pipe-line du Nord a été conçue pour surveiller les travaux de planification et de construction de la partie canadienne du gazoduc de la route de l'Alaska dont est chargé le groupe Foothills. L'administration a été conçue pour servir d'organisme unique de réglementation afin de rationaliser et d'accélérer le processus d'approbation. On l'a chargée de faire respecter les nombreuses lois fédérales qui s'appliquent à la construction du pipeline au Canada.

Certains pouvoirs de l'Office national de l'énergie sont exercés au sein de l'Administration par un fonctionnaire désigné.

2. Mandat

L'Administration du pipe-line du Nord a été créée par une loi du Parlement en avril 1978, conformément à l'accord intervenu entre le Canada et les États-Unis en septembre 1977, par lequel les gouvernements des deux pays se sont engagés à procéder le plus rapidement possible à la construction du gazoduc de la route de l'Alaska.

3. Objectif du Programme

Le Programme a pour objectif de «faciliter la planification et la construction expéditives et efficaces du pipeline de la route de l'Alaska pour le transport du gaz naturel au mieux des intérêts du Canada, tel que décrit dans la Loi sur le pipe-line du Nord».

4. Description du Programme

Le Programme est décrit dans la Partie II du Budget des dépenses comme suit: «donner effet à l'Accord entre le Canada et les États-Unis en date du 20 septembre 1977; faciliter la planification et la construction expéditives et efficaces du pipeline, en tenant compte des intérêts locaux, régionaux et nationaux, y compris ceux des peuples autochtones, et satisfaire aux obligations du gouvernement fédéral à l'égard du pipeline; faciliter les consultations avec les gouvernements des provinces et des territoires et assurer avec eux la meilleure coordination des activités; maximiser les avantages sociaux et économiques tout en minimisant toutes répercussions fâcheuses sur le milieu social et sur l'environnement; promouvoir les intérêts économiques et énergétiques nationaux et assurer la plus grande participation possible des Canadiens à tous les aspects de la planification du pipeline, de sa construction et des fournitures nécessaires à cette fin.»

Le projet de gazoduc de la route de l'Alaska consistera en une canalisation à grand diamètre qui permettra d'acheminer, par voie de terre en territoire canadien, le gaz naturel du versant nord de l'Alaska jusqu'aux 48 États du Sud et d'accéder en temps utile aux réserves de gaz canadien de l'Arctique.

En 1980, les autorités canadiennes et américaines ont approuvé la première étape des travaux de construction des embranchements est et ouest qui font partie de la portion sud du réseau, en vue de l'exportation du surplus de gaz canadien vers les marchés américains. La construction des deux embranchements est terminée et l'acheminement du gaz vers les marchés de l'ouest des États-Unis a commencé le 1er octobre 1981; les marchés de l'est ont commencé à être alimentés le 1 er septembre 1982. L'aperçu détaillé du gazoduc (tableau 3) et la carte (tableau 4) montrent les différents tronçons.

Au Canada, le réseau principal comptera cinq tronçons construits par cinq filiales:

Foothills Pipe Lines (South Yukon) Ltd.
Foothills Pipe Lines (North B.C.) Ltd.
Foothills Pipe Lines (Alta.) Ltd
Foothills Pipe Lines (South B.C.) Ltd.
Foothills Pipe Lines (Sask.) Ltd.

Avant que la construction d'un quelconque tronçon du pipeline puisse commencer au Canada, chaque filiale de Foothills doit faire approuver par l'Administration les mesures qu'elle compte prendre pour respecter les modalités socio-économiques et écologiques établies par l'Administration.

L'Administration examine les projets de plans avec la société, le gouvernement de la province ou du territoire concerné, les autochtones et d'autres groupes d'intérêt. Il est tenu compte de leurs observations dans la version finale des plans de la société. L'une des principales activités de l'Administration a consisté à mettre au point les modalités socio-économiques et écologiques détaillées et les exigences techniques qui régiront la construction du pipeline par le groupe Foothills. Des exigences techniques particulières s'appliquent aux divers tronçons du réseau au Canada; en outre, les modalités socio-économiques et écologiques sont adaptées aux conditions des différentes régions par lesquelles le pipeline est appelé à passer, c'est-à-dire le Yukon, le nord de la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan et le sud de la Colombie-Britannique. Les modalités portent notamment sur les possibilités offertes aux entreprises locales, l'égalité d'emploi et les programmes de formation destinés aux autochtones et aux femmes, l'indemnisation des propriétaires fonciers pour les dommages causés à leur propriété, des plans visant à atténuer les répercussions écologiques néfastes ainsi qu'à protéger les zones traditionnelles d'exploitation de la nature et les zones d'importance culturelle pour les autochtones. Pour l'élaboration de ces modalités, l'Administration a tenu compte des recommandations des rapports Berger, Lysyk et Hill, du rapport sur les audiences tenues par l'Office national de l'énergie, ainsi que des engagements pris par Foothills auprès de l'Office avant que les certificats autorisant la construction du pipeline ne soient effectivement accordés.

Afin d'établir l'intégrité et la sécurité du réseau, divers rapports comme les devis incluant l'exposé détaillé des pratiques d'exploitation et d'entretien, les méthodes d'élaboration du calendrier des travaux et de contrôle de coûts, et les techniques de construction et d'inspection sont examinés. Une fois jugés acceptables, ils sont approuvés par le fonctionnaire désigné au nom de l'Administration du pipe-line du Nord.

Avant la présentation des devis détaillés, chaque filiale doit faire approuver les résultats de plusieurs types d'essais, dont certains sont effectués sous l'oeil du personnel de l'Administration. Ces essais portent notamment sur la poussée de gel verticale, l'affaissement du sol attribuable au dégel, les bris longitudinaux des tuyaux et la stabilité des pentes. Des études sont en outre effectuées sur les secousses sismiques et les sols. Toutes ces études ont pour but de déterminer les régions dangereuses pour la canalisation et les essais visent à assurer une résistance suffisante des installations.

C'est également le fonctionnaire désigné qui est chargé d'approuver l'emplacement de la canalisation sur l'emprise ainsi que la profondeur d'enfouissement; il a le pouvoir d'ordonner à la société de déplacer la canalisation lorsqu'il estime qu'un autre tracé serait plus conforme à l'intérêt public.

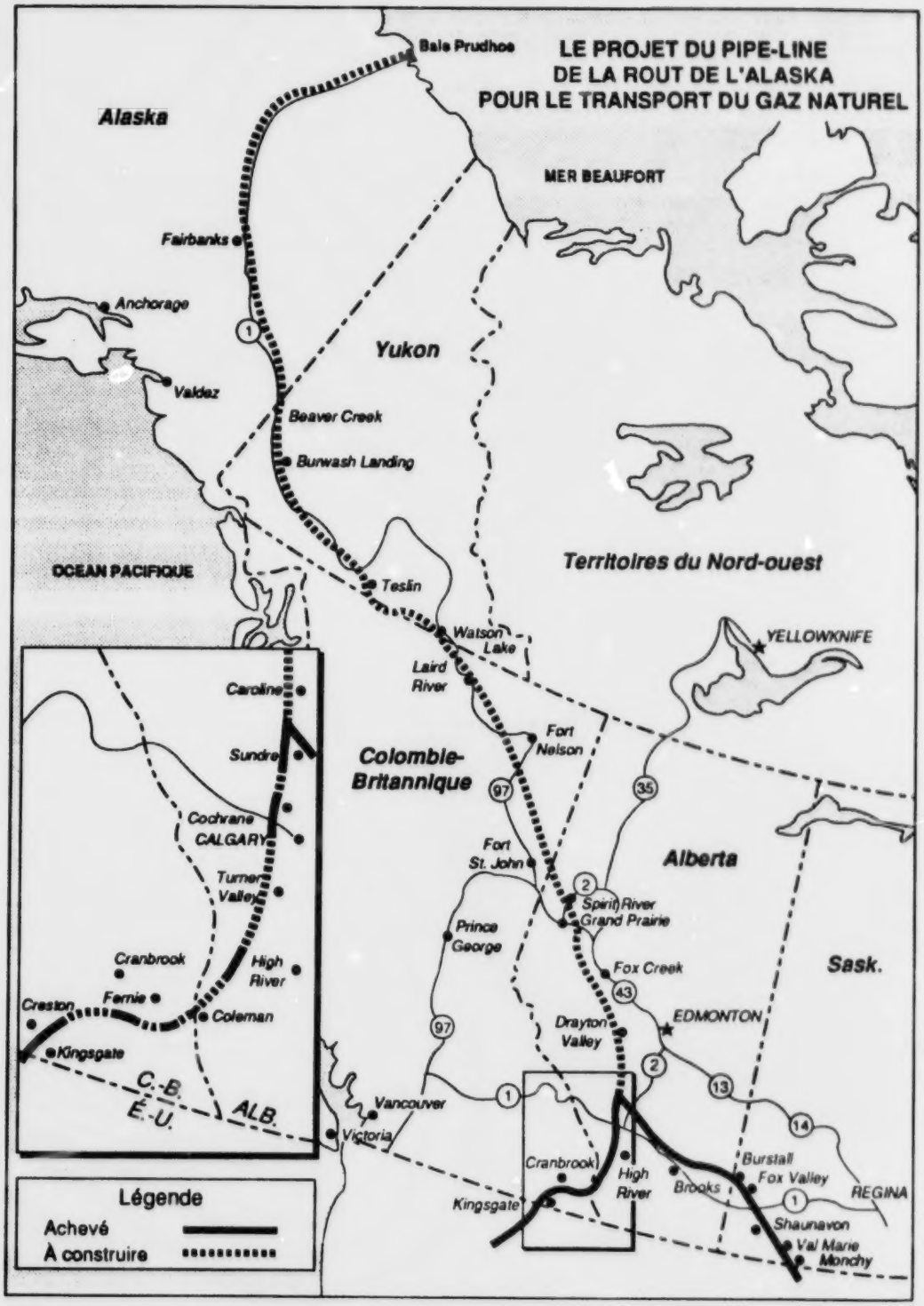
Des équipes de surveillance vérifient que les règlements et les modalités socio-économiques et écologiques sont respectés, que la construction se fait conformément aux exigences techniques et que les travaux et les essais progressent selon le calendier établi.

Tableau 3: Aperçu détaillé du gazoduc

Société	Région	Longueur et diamètre de la canalisation
Achevé:		
Foothills Pipe Lines (Alta.) Ltd.	Alberta	378 km 1067 mm 124 km 914 mm
Foothills Pipe Lines (Sask.) Ltd.	Saskatchewan	258 km 1067 mm
Foothills Pipe Lines (South B.C.) Ltd.	Sud-Est de la C.-B.	88 km 914 mm
Northern Border Pipeline Co. Pacific Gas & Electric Co. Pacific Gas Transmission Co.	É.-U., Sud du 49^{e}	1168 km 1067 mm 258 km 914 mm
À construire:		
Northwest Alaskan Pipeline Company	Alaska	1176 km 1219 mm
Foothills Pipe Lines (South Yukon) Ltd.	Yukon & Nord de la C.-B.	428 km 1219 mm 404 km 1422 mm
Foothills Pipe Lines (North B.C.) Ltd.	Nord-Est de la C.-B.	706 km 1422 mm
Foothills Pipe Lines (Alta.) Ltd.	Alberta	636 km 1422 mm 159 km 914 mm
Foothills Pipe Lines (South B.C.) Ltd.	Sud-Est de la C.-B.	81 km 914 mm
Northern Border Pipeline Co. Pacific Gas & Electric Co. Pacific Gas Transmission Co.	É.-U. Sud du 49^{e}	629 km 1067 mm 1208 km 914 mm

Totals	Distance total en kilomètres
Canada	3262 km
É.-U.	4439 km
Projet	7701 km

Tableau 4: Aperçu détaillé du gazoduc de la route de l'Alaska



12 (Administration du pipe-line du Nord)

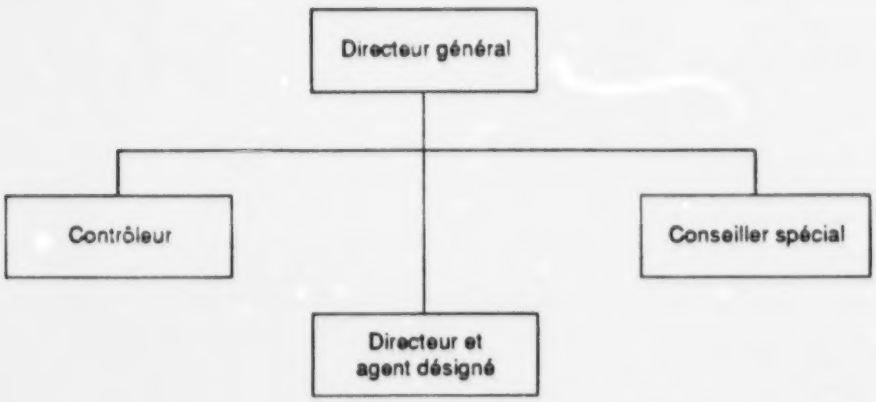
5. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure de l'activité: L'Administration du pipe-line du Nord est essentiellement chargée d'une seule activité: la réglementation de la construction du gazoduc de la route de l'Alaska.

Organisation: L'Administration du pipe-line du Nord fait rapport au Parlement par l'entremise du ministre chargé de l'Administration. À l'heure actuel il s'agit du président du Conseil privé du Canada.

Le tableau 5 montre l'organigramme actuel de l'Administration. L'Office national de l'énergie fournit, contre remboursement des coûts, le soutien technique et administratif nécessaire.

Tableau 5: Organigramme



Le siège social de l'Administration du pipe-line du Nord est situé à Ottawa.

Le gouvernement fédéral a créé deux conseils consultatifs, qui rendent directement compte au ministre chargé de l'Administration, l'un pour le Nord de la Colombie-Britannique et l'autre pour le Yukon, et dont les membres, gens d'affaires, autochtones et autres, sont chargés de représenter leurs collectivités. On a laissé expirer le mandat des membres de ces conseils consultatifs devant la mise en veilleuse de la deuxième étape du projet.

D. Perspective de planification

Une fois terminés les travaux de construction préalable, la décision fut prise en mai 1982 de suspendre la réalisation des derniers tronçons du gazoduc face au ralentissement prévu de la croissance économique aux États-Unis, aux taux d'intérêt relativement élevés, à la demande incertaine, à court terme, du gaz et à la fluctuation toujours possible du cours des autres sources d'énergie, en particulier du pétrole. L'Administration n'a conservé qu'un noyau d'employés et des dispositions ont été prises avec l'Office national de l'énergie pour qu'il prenne charge des activités relatives au personnel, à l'administration et aux finances, contre remboursement des coûts.

La situation n'a pas beaucoup évolué depuis mais, en 1990-1991, l'Administration a reçu d'avantage de demandes du fait des ajouts et améliorations à apporter aux installations construites au préalable pour répondre à une augmentation de capacité et assurer la fiabilité du réseau de transport. Il faut aussi mentionner certains postes divers comme l'administration des accords de servitude. On s'attend à ce que ces demandes demeurent, voire s'amplifient, en 1991-1992, en particulier si le tronçon construit au préalable est étendu pour acheminer le gaz canadien en provenance de la région du delta de Mackenzie.

Pour répondre à ces demandes supplémentaires, en particulier dans le domaine technique, l'Administration a fait appel aux compétences du personnel de l'Office national de l'énergie, sur la base du recouvrement des coûts, au lieu de recruter elle-même ses employés. On s'attend qu'il continuera d'en être ainsi dans un proche avenir.

E. Efficacité du Programme

Le programme est maintenu conformément à l'accord signé entre le Canada et les État-Unis au mois de septembre 1977.

En raison du report de l'achèvement du pipeline, l'organisme a du réduire ses effectifs au minimum. Quoique les activités aient recommencé quelque peu, l'incertitude quant aux prévisions de l'ampleur du travail à faire a incité l'organisme à ne pas faire de recrutement pour le moment, mais plutôt à se prévaloir de services en génie par contrats, le cas échéant.

F. État récapitulatif des ressources depuis la création de l'Administration

En vertu des paragraphes 2(2) et 2(3) du Règlement sur le recouvrement des frais de l'Office national de l'énergie, la société Foothills Pipe Line (Yukon) Ltd., désormais appelé Foothills Pipe Lines Ltd., paie les frais engagés par l'Administration à l'égard du pipeline.

Le tableau 6 constitue l'état récapitulatif des ressources de l'Administration depuis sa création, avec mention du nombre d'années-personnes utilisées, des dépenses et des frais recouvrés jusqu'au 31 mars 1990, ainsi que des prévisions de dépenses pour l'exercice en cours et les prochains exercices.

Tableau 6: État récapitulatif des ressources depuis la création de l'Administration (en milliers de dollars)

	1978-1990 (réel)	1990 1991- (prévu)	1992 (Budget des dépenses)	Total création de l'Admin-nistraton
Total années-personnes	496	2	2	500
Total des dépenses	37 870	331	490	38 691
Sommes recouvrées ou à recouvrer auprès de:				
Foothills	34 094	299	460	34 853
Autres	2 923	30	30	2 983
Postes l'égislatifs non recouvrés*	853	2	-	855
Total	37 870	331	490	38 691

* Rajustements comptables concernant des dépenses législatives, faites conformément au plan de contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, qui ne peuvent être imputées à Foothills ni à quelque autre partie.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Tous les frais sont recouvrés auprès de Foothills Pipe Lines Ltd.

Tableau 7: Détail des besoins financiers par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1991-1992	Prévus 1990-1991	Réel 1989-1990
Personnel			
Traitements et salaires	115	70	58
Autres frais touchant le personnel	-	50	-
Contributions aux régimes d'avantage sociaux des employés	18	27	22
	133	147	80
Biens et services			
Transport et communications	22	4	4
Information	1	4	4
Services professionnels et spéciaux	310	155	98
Location	21	18	15
Achat de services de réparation et d'entretien	2	-	-
Services publics, fournitures et approvisionnements	1	2	1
Toutes autres dépenses	-	1	-
	357	184	122
Total des dépenses de fonctionnement	490	331	202
Capital	-	-	-
Total des dépenses du Programme	490	331	202
Recouvrement - Foothills	460	299	161
Autres	30	30	31
Partie du crédit législatif non recouvrable	-	2	10
Coût net du Programme	-	-	-

Il est à noter que les frais ne sont pas nécessairement recouvrés au cours du même exercice financier que les dépenses correspondantes et qu'ils sont présentés de la façon qui précède afin de faire prendre conscience au lecteur que ce ne sont pas les contribuables qui supportent le coût de l'Administration du pipe-line du Nord.

2. Besoins en personnel

Tableau 8: Détail des besoins en personnel

	Années-personnes contrôlées*			
	Budget des dépenses 1991-1992	Prévu 1990-1991	Réel 1989-1990	Échelle des traitements actuelle
Gestion	-	1	1	-
Services administratifs	2	2	2	17 440 - 72 817

* Les années-personnes contrôlées sont assujetties au contrôle du Conseil du Trésor. À quelques exceptions près, le Conseil du Trésor contrôle directement le nombre d'années-personnes des ministères et organismes énumérés à l'annexe I des parties I et II de la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique. L'Administration du pipe-line du Nord n'a pas d'autre genre d'années-personnes.

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1990.

3. Coûts nets du Programme

Tableau 9: Coût du Programme (en milliers de dollars)

	Dépenses de fonctionnement 1991-1992	Moins sommes recouvrées	**Coût net 1991-1992**	Coût net prévu 1990-1991
Règlement concernant la construction du pipeline de la route de l'Alaska	490	490	-	2

B. Index des sujets traités

États-Unis, 7, 8, 9, 11, 12, 14.
Exportation, 9.
Foothills, 7, 8, 9, 11, 14, 15, 16.
Gazoduc/gas naturel, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14.
Modalité, 9, 10.
Office national de l'énergie, 7, 8, 9, 13, 14.
Pipeline de la route de l'Alaska, 5, 6, 7, 8, 12, 13, 17.
Recouvrement des coûts, 7, 13, 14, 15, 16.
Réglementation/Réglement, 8, 10, 13, 14, 17.